

*Bakery & Confectionery*

*Concepts*

**es system k**

# All Rights Reserved

*All Rights Reserved. No part of this materials (text, graphics, logos, button icons, images and others) may be reproduced or distributed in any form or by any means without the prior permission of the ES SYSTEM K sp. z o.o.*

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część materiałów (tekst, grafika, logotypy, ikony, obrazy, zdjęcia oraz wszelkie inne dane) nie może być powielana







**РУССКИЙ ПРОЕКТ®**  
**WWW.RP.RU**

## Creator & team

*“The pace of changes observed nowadays may seem unbelievable, but it’s perfectly natural environment for me as I am keen on running twice as fast as the others do. What fascinates me the most in my work is building rapport with people and making common effort in achieving our goal. Passion is what helps us to make our products extraordinary.”*



“Dzisiejsze tempo zmian może zdawać się niewiarygodne, ale to moje środowisko naturalne, bo lubię biec dwa razy szybciej niż inni. W pracy fascynuje mnie budowanie relacji międzyludzkich i tworzenie wspólnego dzieła. Pasja pomaga czynić nasze produkty ponadprzeciętnymi.”

*Andrey Kover*



## Our way

*We are carefully watching the changes in the world around us and in our eating habits. Our team creates refrigerating equipment with the aim to meet your future expectations in terms of aesthetic appearance and functionality.*

Z pasją obserwujemy zmieniającą się rzeczywistość i zmieniające się nawyki żywieniowe. Tworzymy urządzenia chłodnicze, które spełnią Wasze oczekiwania estetyczne i funkcjonalne w przyszłości.

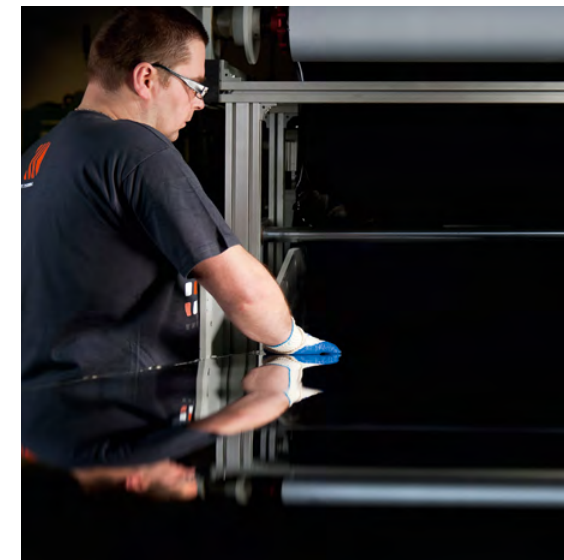
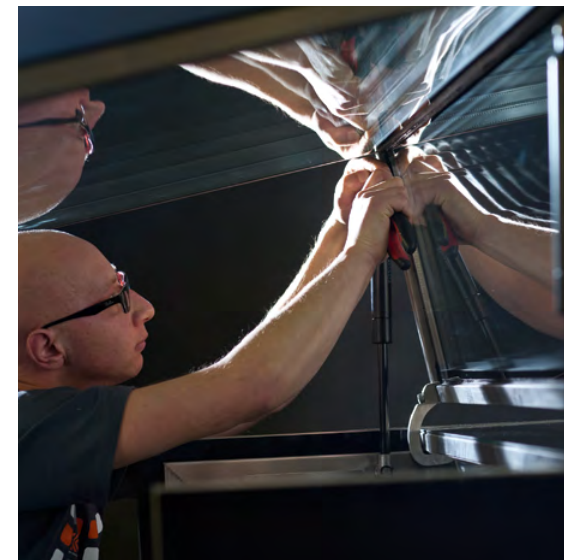
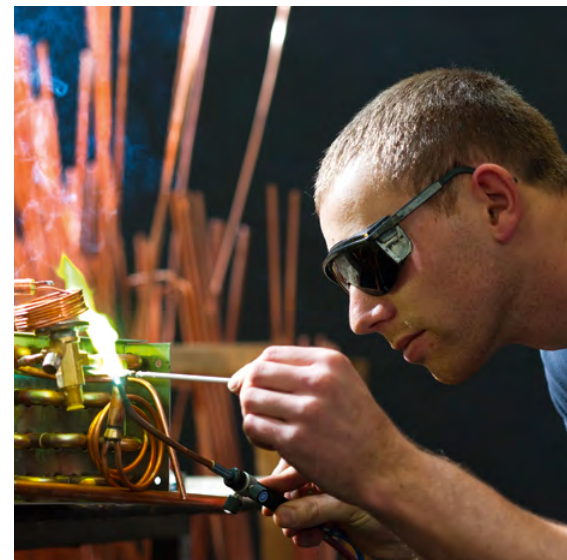




## Years of experience

*For 28 years, our unique products have been manufactured in Wolbrom, Poland, at 10 Wrzosowa Street. Each day, 350 employees meet in the premises of total area 23 000 m<sup>2</sup> to build highest-quality refrigerated cabinets.*

Od 28 lat w Wolbromiu, na ul. Wrzosowej 10 tworzone są niezwykle produkty. Dziś na powierzchni 23 000 m<sup>2</sup> codziennie spotyka się 350 pracowników, aby konstruować najwyższej jakości urządzenia chłodnicze.

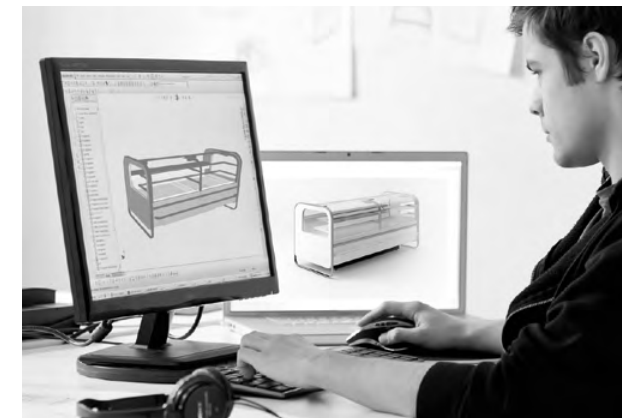
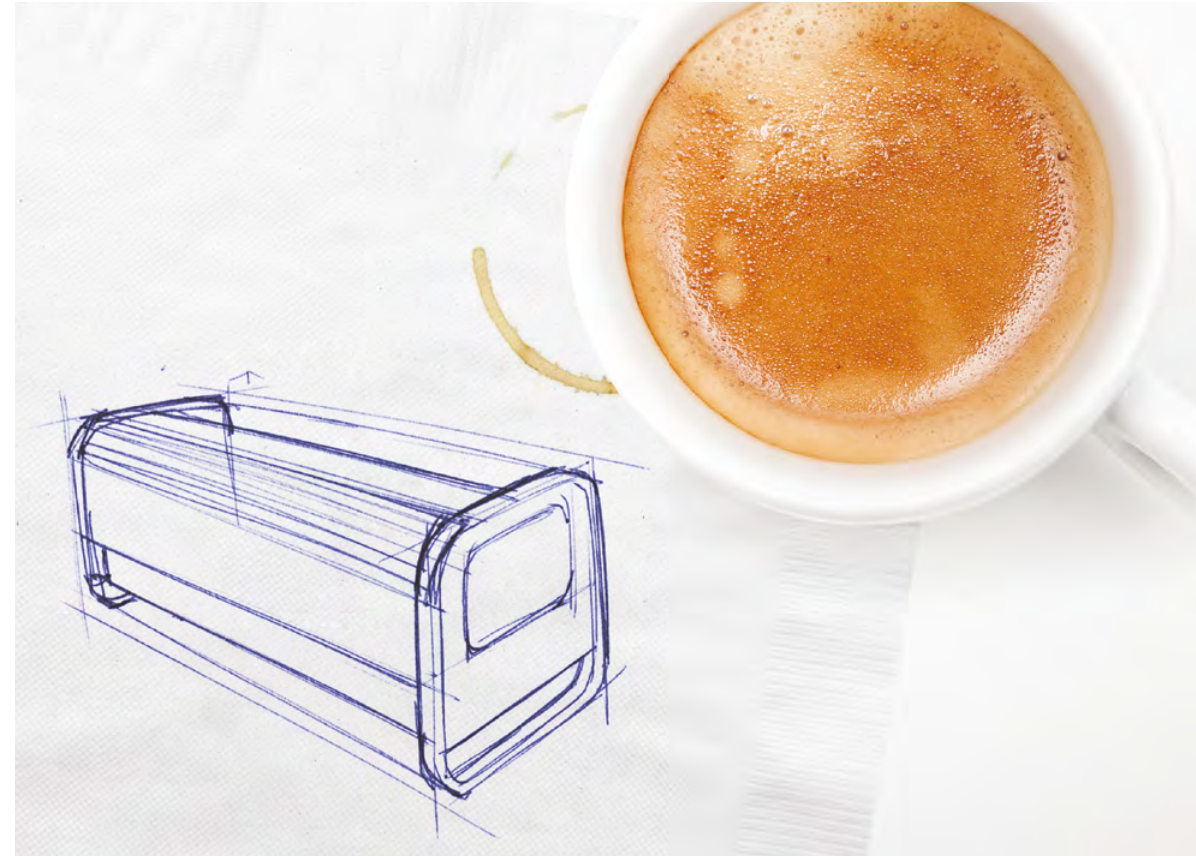




## The birth of ideas

*It all started with... a cup of coffee and a sketch on a napkin. But our technological resources enable us to materialise and bring to life every dream.*

Na początku była... filiżanka kawy i szkic na serwetce. Ale nasz park technologiczny pozwala zmaterializować i urzeczywistnić każde marzenie.





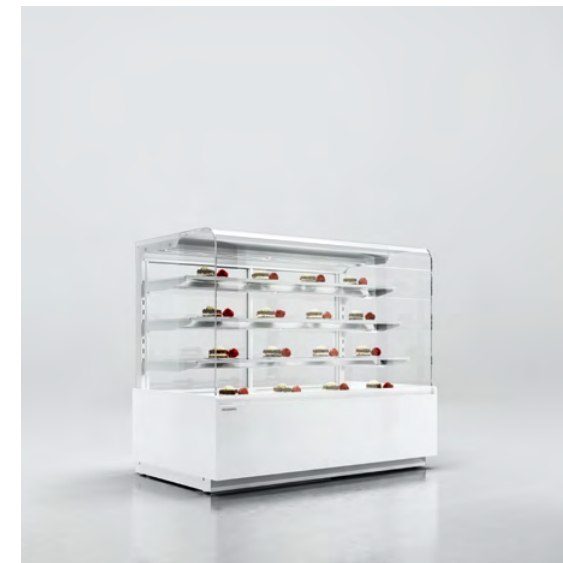
## Confectionery line

*Standard solutions*

*The Carina counter, first created a long time ago, is still our bestselling product today. Over the years, we have expanded our offer and adjusted it to the various needs of the market and commercial premises with different sales models. In the catalogue presented, you can find a range of inspiring solutions for bakeries, pastry shops and ice cream parlours.*

Stworzona przed laty, lada Carina stanowi nasz bestseller do dziś. Na przestrzeni lat, wzbogacaliśmy naszą ofertę, dostosowując się do różnych potrzeb rynku, do obiektów handlowych o różnej specyfice sprzedaży. W prezentowanym katalogu można znaleźć szereg inspirujących rozwiązań dla piekarni, cukierni, lodziarni.

*See our products!*  
Zobacz nasze produkty!





РУССКИЙ ПРОЕКТ®

WWW.RP.RU

nosi znamiona innowacyjności,  
dbałość o detal to nasze natężenie,  
do jedzenia i wszystkiego co wokół  
podchodzimy, jak do kultury wysokiej.  
Pielęgnowujemy od ziarenka,  
aż po efekt końcowy.

Pasjonatów wyszukanych smaków  
zapraszamy do odwiedzenia bloga:  
[kochamslodka.pl](http://kochamslodka.pl)



*Get inspired!*

See our best bakery & confectionery projects!  
Sprawdź nasze najlepsze realizacje z piekarni i cukierni.  
Zainspiruj się!









Carina 05





## Volans line

*“After 15 years of experience in the retail sector, I can really recommend a solution like Volans. An important advantage of this set is its multifunctionality; we can freely change the exposition inside the cabinet during the day. The cabinets with cooling, neutral and heating modules have been designed in the same style, resulting in a harmonious effect in the trade interiors. I appreciate the manufacturer’s approach, who always tries to get closer to the customers and meet their expectations.”*

“Po 15 latach doświadczenia w branży detalicznej, mogę szczerze polecić rozwiązanie, jakie oferuje Volans. Ważną zaletą zestawu jest jego funkcjonalność, możemy tu dowolnie zmieniać ekspozycję podczas dnia handlowego. Moduły chłodzące, grzewcze i neutralne zostały zaprojektowane w tym samym stylu, dzięki czemu zapewniają harmonijny wystrój obiektów handlowych. Doceniam także wysiłek producenta, który zawsze stara się dotrzeć do klientów i spełnić ich oczekiwania.”

*Zaro Jovanovic | Montenegro*  
ES SYSTEM K BALKAN







*Volans Choco*



*Volans Choco & Limicola*





*Volans & Carina 04*



*Volans IC & Carina 04*





## Carina Collection

*Carina is a versatile product with many matching models to complete whole projects with matching cabinets, the colour finishing options are endless which makes this an outstanding and unrivalled product in our market place.*

Carina to uniwersalny produkt, oferujący gamę pasujących do siebie modeli, dzięki czemu można wzbogacić wystrój wnętrza o dopasowane do siebie urządzenia. Ogromna liczba opcji kolorystycznych elementów wykończeniowych czyni produkt jeszcze bardziej wyjątkowym, a jego producenta zdecydowanym liderem na rynku.

*Lewis Bourne | United Kingdom*  
ES SYSTEM K UK







*Carina 07*



*Carina 06*





Carina 04



Carina 04





Carina 03



Carina 03





Carina 02



Sagitta





Leo 02



Leo 02



## We love Good Design

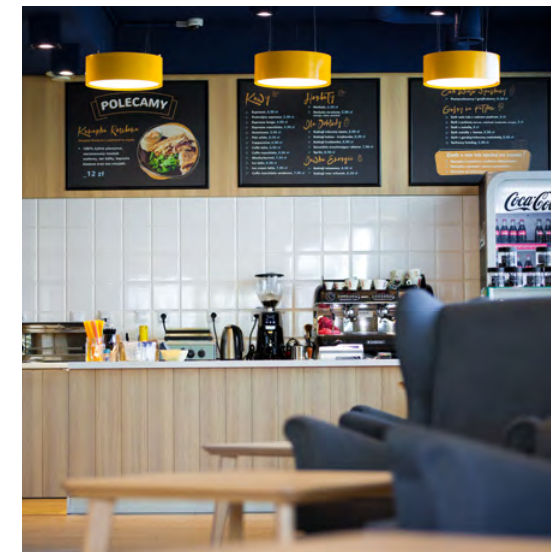
*Our main task while designing (whether we're designing an item, in this case a refrigerating unit, or a space, such as a booth) is to reach the perfect balance between functionality and external appearance. During our long-term collaboration with ES SYSTEM K, we have managed to reach such compromise together multiple times. It is evidenced by numerous awards and distinctions received by the company at international trade fairs and competitions related to industrial design.*

Naszym zdaniem w projektowaniu (niezależnie czy dotyczy ono przedmiotu, w tym przypadku urządzenia chłodniczego, czy przestrzeni np. stoiska targowego) najważniejszym jest znalezienie odpowiedniego kompromisu pomiędzy funkcją a formą. Na przestrzeni ostatnich kilkunastu lat współpracy z ES SYSTEM K, wielokrotnie taki kompromis udało nam się wspólnie wypracować. Dowodem są liczne nagrody i wyróżnienia jakie firma otrzymała biorąc udział w międzynarodowych targach branżowych, czy konkursach związanych z wzornictwem przemysłowym.

Łukasz Tabakowski | Poland  
GRID Design Studio











## *We value* Customisable Options

*“All the bakery and confectionery cabinets made by ES SYSTEM K promote both product visibility and product quality. Easy to merchandise and adaptable to different store formats, they add image to the sweet interiors. Available in the widest possible assortment of sizes and colours, they offer the option to either harmonise with the store concept or highlight a particular offer.”*

“Wszystkie urządzenia przeznaczone dla wyrobów piekarniczych i cukierniczych z oferty ES SYSTEM K poprawiają widoczność produktów i uwydatniają ich jakość. Systemy są łatwe w użytku, zatowarowaniu i mogą być dostosowane do różnego rodzaju sklepów, nadając charakteru wnętrzu cukierni. Urządzenia dostępne są w bardzo szerokiej gamie rozmiarów i kolorów, oferując harmonijny wystrój wnętrza sklepowego lub możliwość podkreślenia i promocji wybranego asortymentu.”

*Nikolaj Kirillor | Russia*  
ES SYSTEM K VOSTOK







44







## *We care about* Functionality

*Our line dedicated to bakeries and pastry shops can satisfy the needs of nearly every facility in the food sector. All display units are built in such a way as to ensure their maximum capacity and to support the interactions between the seller and the buyer.*

*Adjustable shelves and appropriate lighting inside the counter highlight the features of products offered.*

*The technologies and structural components used to manufacture the device guarantee the right temperature in the entire unit. Lift-up or tilt glass panels at the front make cleaning the device a piece of cake.*

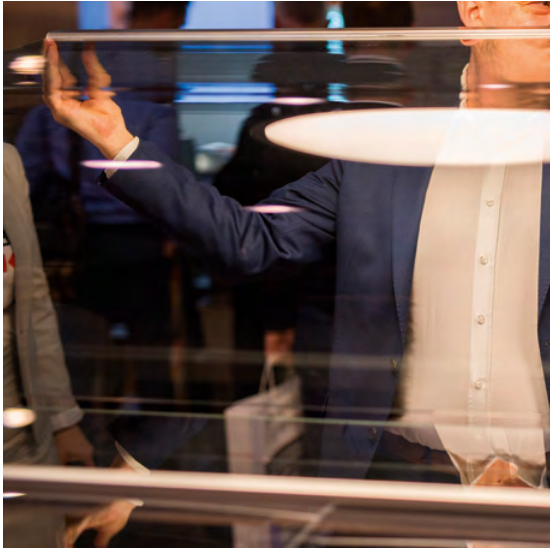
Nasze linie cukierniczo – piekarnicze zaspokajają potrzeby niemalże każdego lokalu gastronomicznego. Wszystkie witryny skonstruowane są w taki sposób, by były maksymalnie pojemne, a przy tym pozwalały na prawidłowy kontakt sprzedawca – kupujący. Półki ekspozycyjne z możliwością regulacji oraz odpowiednio dobrane oświetlenie wewnątrz ludy pozwalają wydobyć walory sprzedawanych produktów.

Zastosowane technologie i elementy konstrukcyjne gwarantują właściwą temperaturę w całym urządzeniu. Podnoszone lub uchylane szyby frontowe pozwalają na utrzymanie urządzeń w czystości.

*Barbara Korusiewicz | Poland*  
ES SYSTEM K









## Technical highlights







# LCV Volans 02

## EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- single straight tempered front glass, tilt forward
- transparent posts (metal posts also available)
- stainless steel display surface
- granite worktop
- ambient glass shelf
- perspex covers
- top LED lighting
- illuminated shelf
- electric defrost
- electronic control panel
- automatic condensate evaporation
- multiplexable with kit (divider between modules)
- for self finishing (without lower panels)

## PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyba prosta, pojedyncza, hartowana, uchylna
- słupki transparentne (dostępne także metalowe)
- półka ekspozycyjna z blachy nierdzewnej
- blat roboczy granit
- szklana półka
- zasłonki pleksi
- oświetlenie górne LED
- podświetlenie półki
- odmrażanie elektryczne
- sterownik elektroniczny
- automatyczne odparowanie skroplin
- możliwość łączenia w ciągi (z przegrodą między modułami)
- do zabudowy własnej (bez paneli dolnych)

## STANDARD COLOURS OF PROFILES STANDARDOWA KOLORYSTYKA PROFILI

RAL 9003, RAL 3000, RAL 6029, RAL 1021,  
RAL 5010, RAL 7004, RAL 7015, RAL 9005

# es SYSTEM K

## USE | DO UŻYTKU



## DISPLAY | EKSPOZYCJA



## ADVANTAGES | ZALETY



cooling, hot, neutral version available  
dostępna wersja chłodnicza, grzewcza i neutralna



customizable front panels  
dowolny wariant zabudowy frontowej



easy system of servicing and maintenance  
łatwa w eksploatacji i konserwacji



energy saving system  
oszczędność energii elektrycznej

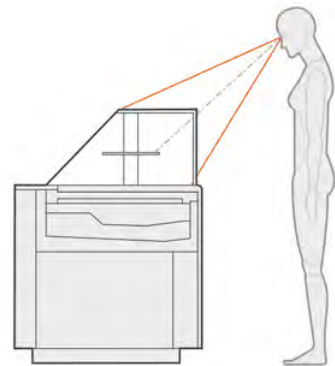


multiplexable  
system modułowy

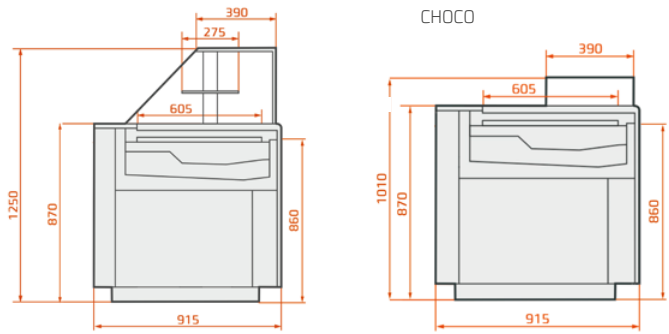


full transparent and maximum visibility  
pełna transparentność i maksymalna widoczność towaru





## DIMENSIONS | WYMIARY



| VOLANS 02 | mm   | mm    | dm³ | ❄     | °C             | ⚡            |
|-----------|------|-------|-----|-------|----------------|--------------|
| 0,9       | 904  | 940   | 30  | R290* | 3H1 / +4 ÷ +10 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,3       | 1304 | 1 340 | 43  | R290* | 3H1 / +4 ÷ +10 | 230 V/ 50 Hz |
| 0,9 H     | 904  | 940   | 80  | -     | up to 75       | 230 V/ 50 Hz |
| 1,3 H     | 1304 | 1 340 | 43  | -     | up to 75       | 230 V/ 50 Hz |
| 0,9 N     | 904  | 940   | 40  | -     | -              | 230 V/ 50 Hz |
| 1,3 N     | 1304 | 1 340 | 60  | -     | -              | 230 V/ 50 Hz |

\* also available: R452A, R404A





# LMV Volans IC

EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- single straight tempered front glass, tilt forward
- ice-cream containers, 7 pcs
- stainless steel interior
- hot gas defrosting system
- electric evaporation
- stainless steel worktop
- electronic control panel
- top LED lighting

PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyba prosta, pojedyncza, hartowana, uchylna
- pojemniki na lody 7 szt.
- wnętrze z blachy nierdzewnej
- odmrażanie gorącym gazem
- elektryczne odparowanie skroplin
- blat nierdzewny
- sterownik elektroniczny
- oświetlenie górne LED

STANDARD COLOURS OF PROFILES  
STANDARDOWA KOLORYSTYKA PROFILI

RAL 9003, RAL 3000, RAL 6029, RAL 1021,  
RAL, 5010, RAL 7004, RAL 7015, RAL 9005

es SYSTEM K

USE | DO UŻYTKU

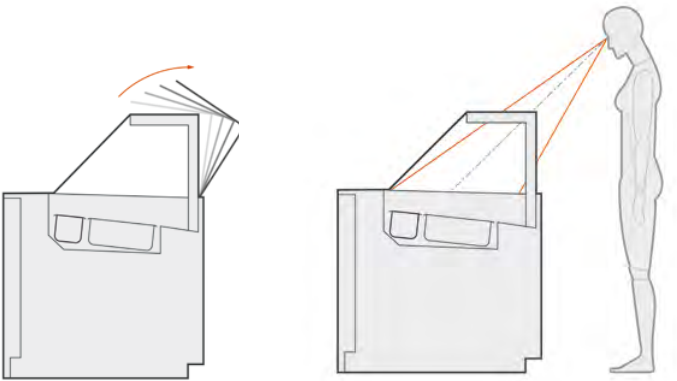


DISPLAY | EKSPOZYCJA

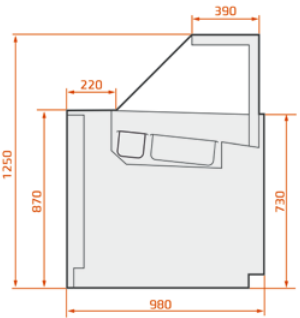


ADVANTAGES | ZALETY

- multiplexable system modułowy
- customizable front panels dowolny wariant zabudowy frontowej
- easy system of servicing and maintenance łatwa w eksploatacji i konserwacji
- energy saving system oszczędność energii elektrycznej



DIMENSIONS | WYMIARY



| VOLANS IC | mm  | mm  | mm | mm     | °C              | mm           |
|-----------|-----|-----|----|--------|-----------------|--------------|
| 0,9       | 904 | 940 | 7  | R452A* | 3L2 / -20 ÷ -14 | 230 V/ 50 Hz |

\* also available: R448A, R404A





# LCC Carina 07

## EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- front glass, double glazed with transparent frame, tilt forward
- double glazed rear doors, sliding [1.4], hinged [1.0]
- three rows of deep glass shelves
- waterproof base shelf (black colour)
- internal LED lighting
- electronic control panel
- electric defrost
- automatic condensate evaporation
- multiplexable with kit
- for self finishing (without lower panels)

## PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyba frontowa zespolona z transparentną ramką, uchylna
- tylne drzwiczki zespolone, przesuwne [1.4] lub uchylne [1.0]
- trzy rzędy głębokich półek szklanych
- blat ze sklejk wodoodpornej (kolor czarny)
- oświetlenie LED wnętrza lady
- sterownik elektroniczny
- odmrażanie elektryczne
- automatyczne odparowanie skroplin
- możliwość łączenia w ciągi
- do zabudowy własnej (bez paneli dolnych)

## STANDARD COLOURS KOLORYSTYKA STANDARDOWA

waterproof base shelf (black colour)  
blat ze sklejk wodoodpornej (kolor czarny)

# es SYSTEM K

## USE | DO UŻYTKU

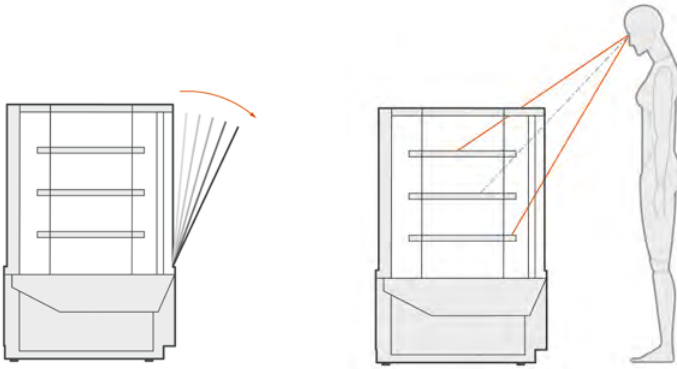


## DISPLAY | EKSPOZYCJA

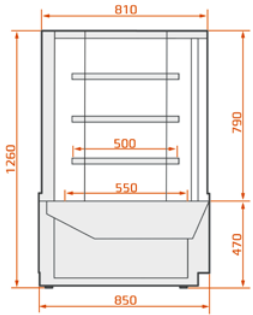


## ADVANTAGES | ZALETY

- |  |                                                                                                 |  |                                                                                |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | temp. stability on each level<br>temp. stała na każdym poziomie                                 |  | customizable front panels<br>dowolny wariant zabudowy frontowej                |
|  | multiplexable<br>system modułowy                                                                |  | easy system of servicing and maintenance<br>łatwa w eksploatacji i konserwacji |
|  | full transparent and maximum visibility<br>pełna transparentność i maksymalna widoczność towaru |  | super energy saving system<br>maksymalna oszczędność energii elektrycznej      |



## DIMENSIONS | WYMIARY



| CARINA 07 | mm   | mm    | dm³ | ❄️    | °C           | ⚡            |
|-----------|------|-------|-----|-------|--------------|--------------|
| 1,0       | 930  | 970   | 218 | R290* | M2 / +3 ÷ +6 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,4       | 1430 | 1 470 | 370 | R290* | M2 / +3 ÷ +6 | 230 V/ 50 Hz |

\* also available: R452A, R404A





# LCC Carina 06

EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- double glazed straight front glass, tilt forward with top shelf
- double glazed side glass with black screen printing
- double glazed rear doors, sliding
- three rows of glass shelves
- waterproof base shelf
- top lighting and illumination for each shelf
- electronic control panel
- electric defrost
- automatic condensate evaporation
- self service version available

PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyba prosta zespolona, uchylna wraz z półką górną
- szyby boczne zespolone pokryte czarnym sitodrukiem
- tylne drzwiczki zespolone, przesuwne
- trzy rzędy głębokich półek szklanych
- blat ze sklejki wodoodpornej
- podświetlenie górne oraz każdej półki
- sterownik elektroniczny
- odmrażanie elektryczne
- automatyczne odparowanie skroplin
- dostępna wersja samoobsługowa

STANDARD COLOURS  
KOLORYSTYKA STANDARDOWA

RAL 9003, RAL 3000, RAL 6029, RAL 1021,  
RAL 5010, RAL 7004, RAL 7015, RAL 9005

USE | DO UŻYTKU



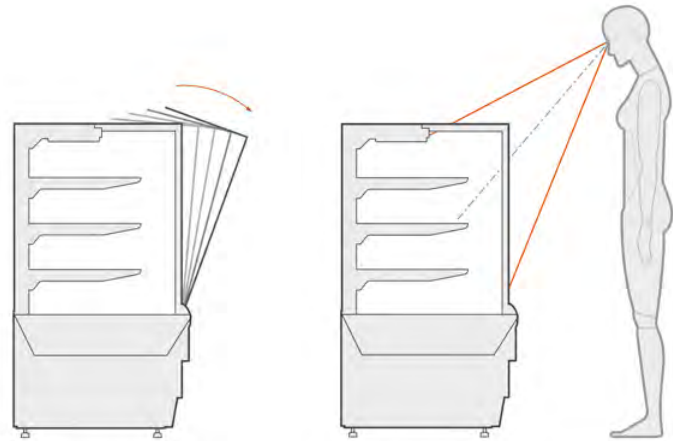
DISPLAY | EKSPOZYCJA



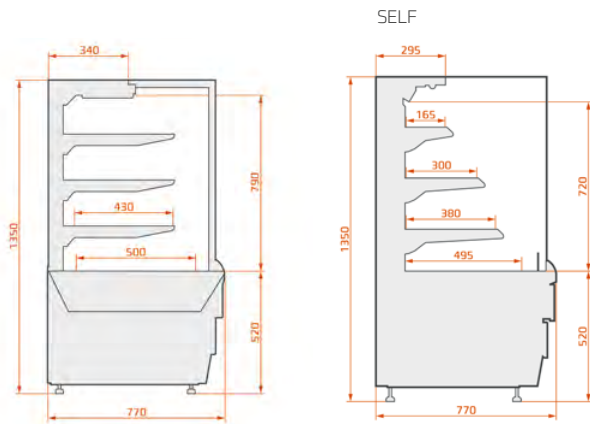
ADVANTAGES | ZALETY

- temp. stability on each level  
temp. stała na każdym poziomie
- lighting at the top and of each shelf  
oświetlenie górne i każdej półki

- customizable front panels  
dowolny wariant zabudowy frontowej
- easy system of servicing and maintenance  
łatwa w eksploatacji i konserwacji



DIMENSIONS | WYMIARY



| CARINA 06 | mm   | mm    | dm³ | ❄️    | °C            | ⚡            |
|-----------|------|-------|-----|-------|---------------|--------------|
| 1,0       | 940  | 950   | 231 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,4       | 1440 | 1 450 | 362 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |

\* also available: R452A, R404A





# LCC Carina 05

EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- single curved front glass, tilt forward
- double glazed rear sliding doors
- three rows of deep glass shelves
- adjustable height and angle of shelf hanging
- waterproof base shelf (black colour)
- LED lighthing at the top and of each shelf
- electronic control panel
- electric defrost
- automatic condensate evaporation
- multiplexable with kit
- for self finishing (without side glass, without lower panels)
- self service version available

PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyba frontowa gięta pojedyncza, uchylna
- tylne drzwiczki zespolone, przesuwne
- trzy rzędy głębokich półek szklanych
- regulowana wysokość i kąt zawieszenia półki
- blat ze sklejki wodoodpornej (kolor czarny)
- górne podświetlenie LED oraz każdej półki
- sterownik elektroniczny
- odmrażanie elektryczne
- automatyczne odparowanie skroplin
- możliwość łączenia w ciągi
- do zabudowy własnej (bez boków szklanych, bez paneli dolnych)
- dostępna wersja samoobsługowa

STANDARD COLOURS

[ceiling, profiles, metal elements inside]

KOLORYSTYKA STANDARDOWA

[sufit, profile, elementy wew. metalowe]

RAL 9003, RAL 3000, RAL 6029, RAL 102,  
RAL 5010, RAL 7004, RAL 7015, RAL 9005,  
RAL 9001, RAL 1019, RAL 8014,  
RAL 9006 silver, gold

## es SYSTEM K

USE | DO UŻYTKU



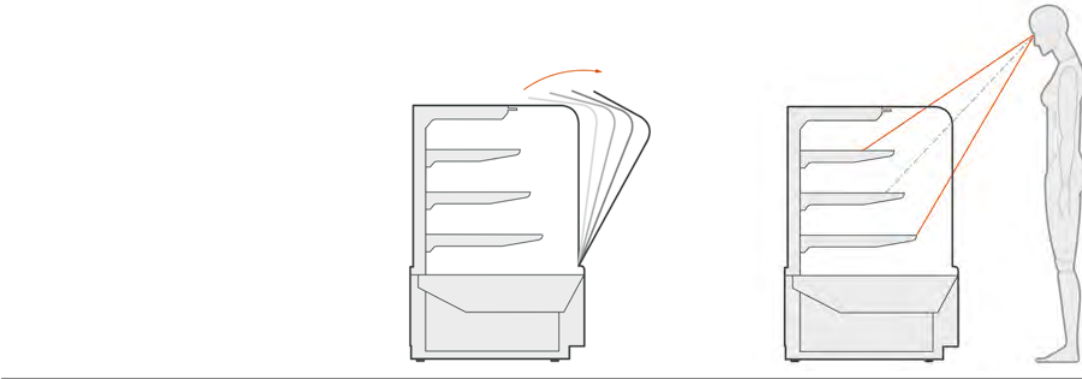
DISPLAY | EKSPOZYCJA



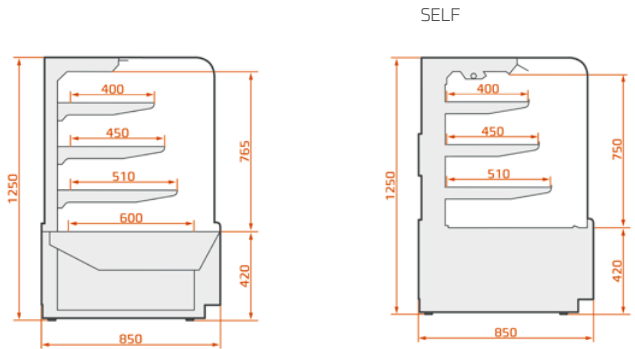
ADVANTAGES | ZALETY

- temp. stability on each level  
temp. stała na każdym poziomie
- lighting at the top and of each shelf  
oświetlenie górne i każdej półki
- multiplexable  
system modułowy

- customizable front panels  
dowolny wariant zabudowy frontowej
- easy system of servicing and maintenance  
łatwa w eksploatacji i konserwacji



DIMENSIONS | WYMIARY



| CARINA 05 | mm   | mm    | dm³ | ❄️    | °C            | ⚡            |
|-----------|------|-------|-----|-------|---------------|--------------|
| 1,0       | 930  | 970   | 255 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,4       | 1430 | 1 470 | 395 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |

\* also available: R452A, R404A





# LCC Carina 04

EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- single straight front glass, tilt forward
- double glazed rear doors, sliding
- three rows of deep glass shelves
- adjustable height and angle of shelves
- waterproof base shelf (black colour)
- LED ligthing at the top and of each shelf
- electronic control panel
- electric defrost
- automatic condensate evaporation
- multiplexable with kit
- for self finishing  
(without side glass,without lower panels)

PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyba frontowa prosta, pojedyncza, uchylna
- tylne drzwiczki zespolone, przesuwne
- trzy rzędy głębokich półek szklanych
- regulowana wysokość i kąt zawieszenia półki
- blat ze sklejki wodoodpornej (kolor czarny)
- podświetlenie LED oraz każdej półki
- sterownik elektroniczny
- odmrażanie elektryczne
- automatyczne odparowanie skroplin
- możliwość łączenia w ciągi
- do zabudowy własnej  
(bez boków szklanych, bez paneli dolnych)

STANDARD COLOURS

[ceiling, profiles, metal elements inside]

KOLORYSTYKA STANDARDOWA

[sufit, profile, element wew. metalowe]:

RAL 9003, RAL 3000, RAL 6029, RAL 1021,  
RAL 5010, RAL 7004, RAL 7015, RAL 9005,  
RAL 9001, RAL 1019, RAL 8014, RAL 9006 silver,  
gold

es SYSTEM K

USE | DO UŻYTKU



DISPLAY | EKSPOZYCJA



ADVANTAGES | ZALETY



temp. stability on each level  
temp. stała na każdym poziomie



lighting at the top and of each shelf  
oświetlenie górne i każdej półki



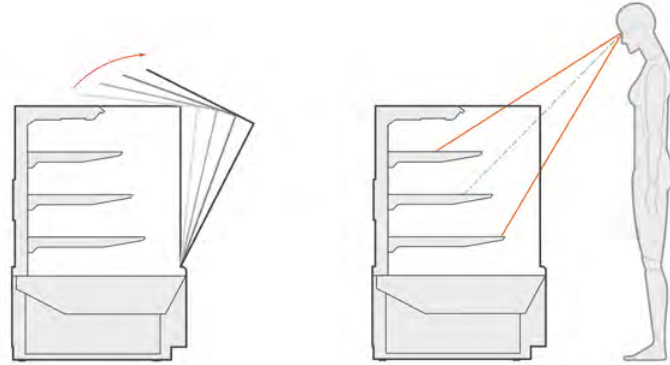
multiplexable  
system modułowy



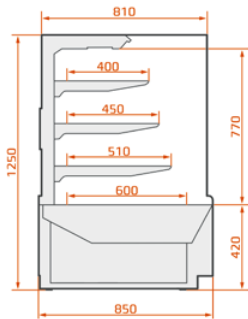
customizable front panels  
dowolny wariant zabudowy frontowej



easy system of servicing and maintenance  
łatwa w eksploatacji i konserwacji



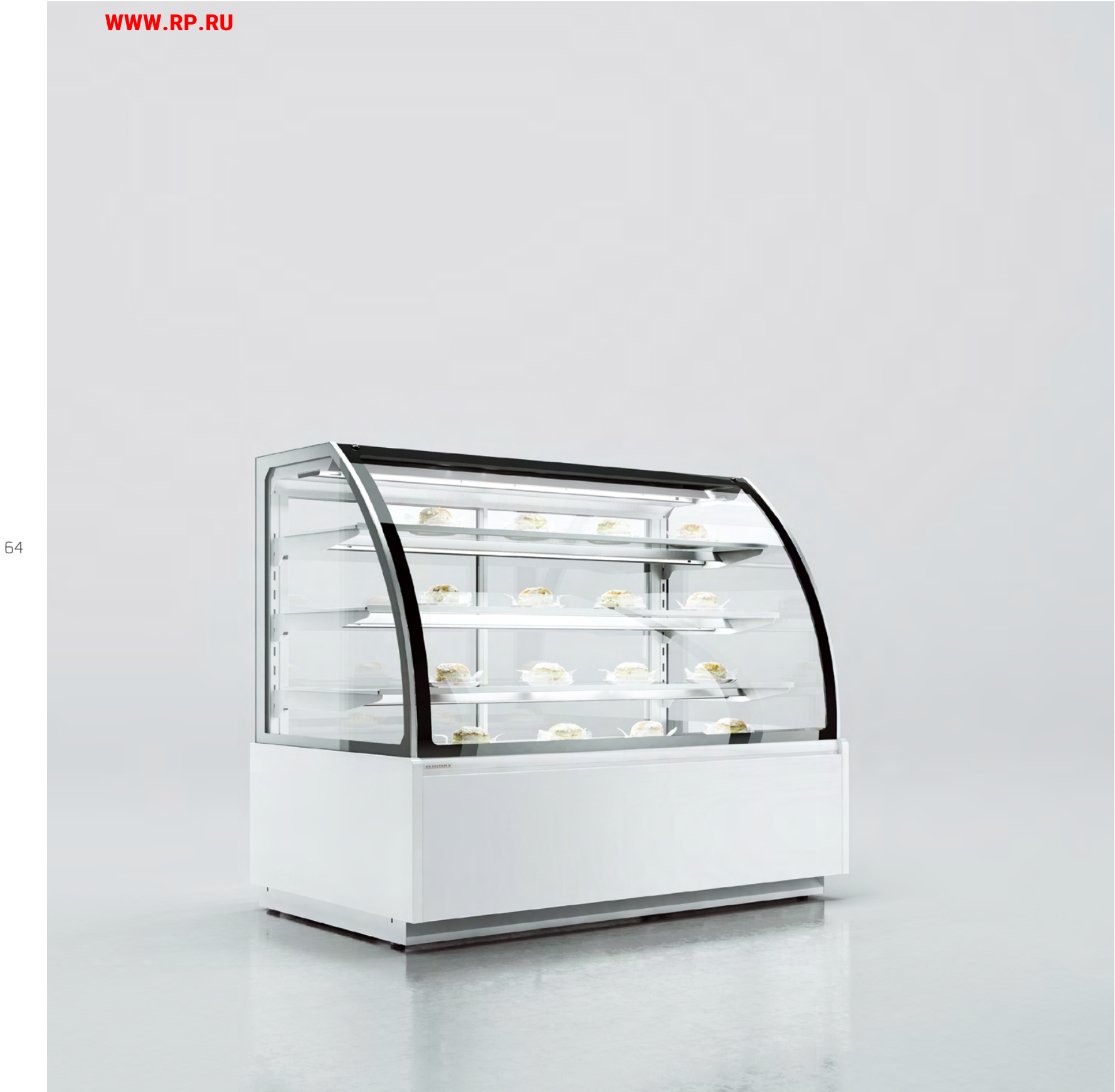
DIMENSIONS | WYMIARY



| CARINA 04 | mm   | mm    | dm³ | ❄️    | °C            | ⚡            |
|-----------|------|-------|-----|-------|---------------|--------------|
| 1,0       | 930  | 970   | 255 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,4       | 1430 | 1 470 | 395 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |

\* also available: R452A, R404A





# LCC Carina 03

EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- double glazed front and side glass
- double glazed rear doors, sliding (EXT – hinged, INT – hinged)
- three rows of glass shelves
- waterproof base shelf (black colour)
- LED lighting for top and each shelf
- electronic control panel
- electric defrost (1,0 and 1,4), natural defrost (EXT, INT)
- automatic condensate evaporation
- adjustable height and angle of shelf hanging
- multiplexable with kit
- for self finishing (without side glass, without lower panels)
- colour of screen printing: black, gold or silver

PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyby frontowa i boczne zespolona
- tylne drzwiczki zespolone, przesuwne (EXT – uchylne, INT – uchylne)
- trzy rzędy półek szklanych
- blat ze sklejki wodoodpornej (kolor czarny)
- podświetlenie górne LED oraz każdej półki
- sterownik elektroniczny
- odmrażanie elektryczne (1,0 i 1,4), odmrażanie naturalne (EXT, INT)
- automatyczne odparowanie skroplin
- regulowana wysokość i kąt zawieszenia półki
- możliwość łączenia w ciągi
- do zabudowy własnej (bez boków szklanych, bez paneli dolnych)
- kolor sitodruku: czarny, złoty lub srebrny

STANDARD COLOURS

(top, profiles, metal elements inside)

KOLORYSTYKA STANDARDOWA

(sufit, profile, elementy wew. metalowe)

RAL 9003, RAL 3000, RAL 6029, RAL 1021,  
RAL 5010, RAL 7004, RAL 7015, RAL 9005,  
RAL 9001, RAL 1019, RAL 8014, RAL 9006  
silver, gold

USE | DO UŻYTKU



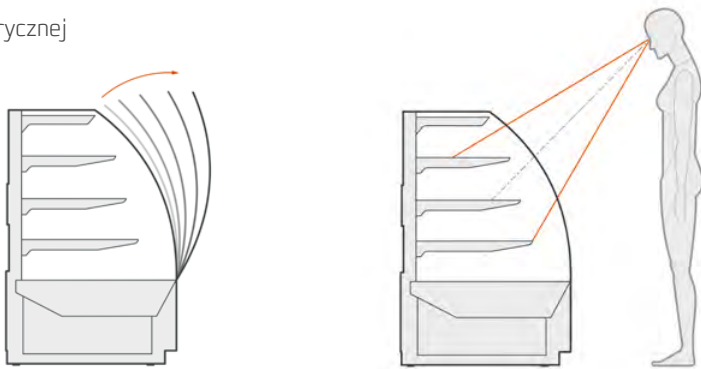
DISPLAY | EKSPOZYCJA



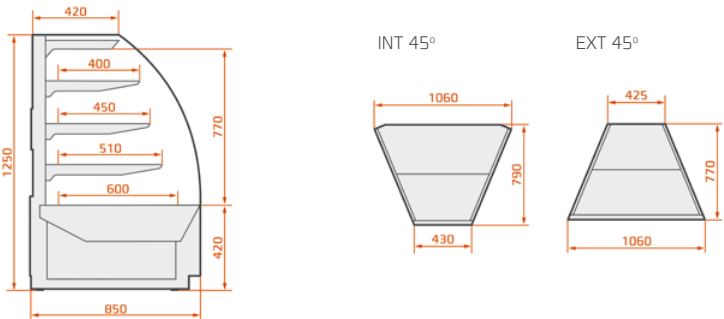
ADVANTAGES | ZALETY

-  multiplexable system modułowy
-  lighting at the top and of each shelf oświetlenie górne i każdej półki
-  customizable front panels dowolny wariant zabudowy frontowej
-  energy saving system oszczędność energii elektrycznej

-  temp. stability on each level temp. stała na każdym poziomie
-  easy system of servicing and maintenance łatwa w eksploatacji i konserwacji



DIMENSIONS | WYMIARY



| CARINA 03 | mm   | mm    | dm³ | ❄     | °C            | ⚡            |
|-----------|------|-------|-----|-------|---------------|--------------|
| INT 45    |      |       | 190 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |
| EXT 45    |      |       | 175 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,0       | 930  | 990   | 255 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,4       | 1430 | 1 490 | 395 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8 | 230 V/ 50 Hz |

\* also available: R452A, R404A





## LCC Carina 02

### EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- double glazed front glass with screen printing, tilt forward
- double glazed side glass with screen printing
- double glazed rear doors, sliding (0,6 EXT, INT – hinged)
- three rows of glass shelves
- waterproof base shelf
- top LED lighting and illumination of each shelf
- electronic control panel
- electric defrost (1,0 and 1,4), natural defrost (0,6, EXT, INT)
- automatic condensate evaporation
- colour of profiles: gold or silver
- colour of screen printing: black, gold or silver
- wooden elements: toscany walnut, verona dark ash

### PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyba gięta zespolona pokryta sitodrukiem, uchylna
- szyby boczne zespolone pokryte sitodrukiem
- tylne drzwiczki zespolone, przesuwne (0,6 EXT, INT – uchylne)
- trzy rzędy półek szklanych
- blat ze sklejki wodoodpornej
- podświetlenie górne LED oraz każdej półki
- sterownik elektroniczny
- odmrażanie elektryczne (1,0 i 1,4), odmrażanie naturalne (0,6, EXT, INT)
- automatyczne odparowanie skroplin
- kolor profili: złoty lub srebrny
- kolor sitodruku: czarny, złoty lub srebrny
- elementy drewniane: orzech Toskania, jesion Verona ciemny

## es SYSTEM K

### USE | DO UŻYTKU



### DISPLAY | EKSPOZYCJA



### ADVANTAGES | ZALETY



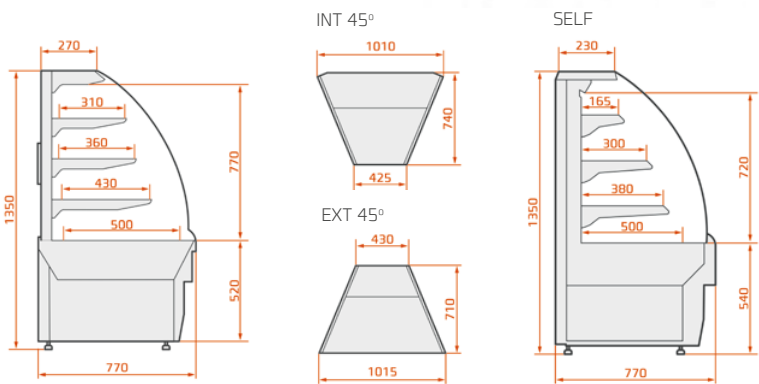
lighting at the top and of each shelf  
oświetlenie górne i każdej półki  
customizable front panels  
dowolny wariant zabudowy frontowej



temp. stability on each level  
temp. stała na każdym poziomie  
easy system of servicing and maintenance  
łatwa w eksploatacji i konserwacji



### DIMENSIONS | WYMIARY



| CARINA 02 | mm   | dm³ | ❄     | °C                              | ⚡            |
|-----------|------|-----|-------|---------------------------------|--------------|
| INT 45    |      | 105 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8<br>3S / +11 ÷ +18 | 230 V/ 50 Hz |
| EXT 45    |      | 100 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8<br>3S / +11 ÷ +18 | 230 V/ 50 Hz |
| 0,6       | 600  | 85  | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8<br>3S / +11 ÷ +18 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,0       | 950  | 145 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8<br>3S / +11 ÷ +18 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,4       | 1450 | 235 | R290* | 3H1 / +3 ÷ +8<br>3S / +11 ÷ +18 | 230 V/ 50 Hz |

\* also available: R452A, R404A





# LMS Sagitta

EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- manual rear blind
- double glazed front glass with screen printing
- double glazed side glass with screen printing
- internal surfaces made with stainless steel
- worktop made with stainless steel
- made for 12/16/24 containers
- top LED lighting
- electronic control panel
- hot gas defrost
- automatic condensate evaporation
- colour of profiles: gold or silver
- colour of screen printing: black, gold or silver
- wooden elements: toscany walnut, verona dark ash

PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- roleta ręczna
- szyba gięta zespolona z sitodrukiem, uchylna
- szyby boczne zespolone
- wnętrze lady wykonane z blachy nierdzewnej
- blat roboczy wykonany z blachy nierdzewnej
- przeznaczona na 12/16/24 pojemników
- oświetlenie górne LED
- sterownik elektroniczny
- odmrażanie gorącym gazem
- automatyczne odparowanie skroplin
- kolor profili: złoty lub srebrny
- kolor sitodruku: czarny, złoty lub srebrny
- elementy drewniane: orzech Toskania, jesion Werona ciemny

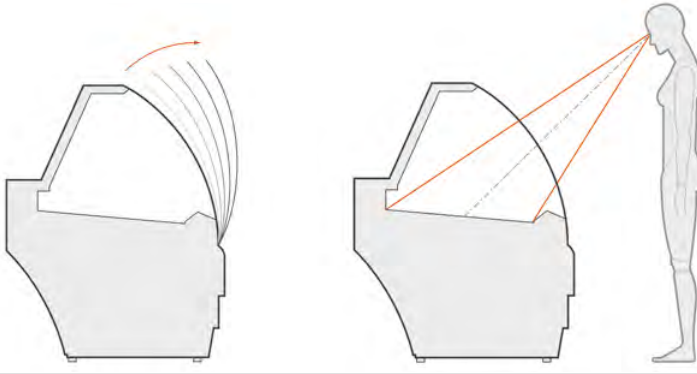
USE | DO UŻYTKU

DISPLAY | EKSPOZYCJA

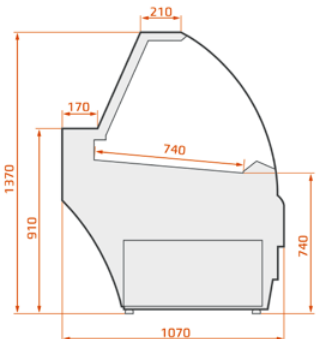


ADVANTAGES | ZALETY

-  energy saving system  
oszczędność energii elektrycznej
-  customizable front panels  
dowolny wariant zabudowy frontowej
-  easy system of servicing and maintenance  
łatwa w eksploatacji i konserwacji



DIMENSIONS | WYMIARY



| SAGITTA  |  |  |  | °C              |  |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1,2 – 12 | 1145                                                                                  | 12                                                                                    | R452A*                                                                                | 3L2 / -21 ÷ -14 | 230 V/ 50 Hz                                                                          |
| 1,4 – 16 | 1470                                                                                  | 16                                                                                    | R452A*                                                                                | 3L2 / -21 ÷ -14 | 230 V/ 50 Hz                                                                          |
| 2,2 – 24 | 2135                                                                                  | 24                                                                                    | R452A*                                                                                | 3L2 / -21 ÷ -14 | 230 V/ 50 Hz                                                                          |

\* also available: R448A, R404A





# RSL Leo 02

## EN | STANDARD FITTINGS

- three rows of adjustable shelves
- top LED lighting and each shelf illuminated
- bottom cupboard
- slide-out crumb tray
- multiplexable with kit

## PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- trzy rzędy regulowanych półek
- górne oświetlenie LED oraz każdej półki
- szafka dolna
- wysuwana taca na okruchy
- możliwość łączenia w ciągi

## STANDARD COLOURS KOLORYSTYKA STANDARDOWA

RAL 9003, RAL 3000, RAL 6029, RAL 1021,  
RAL 5010, RAL 7004, RAL 7015, RAL 9005,  
RAL 9001, RAL 1019, RAL 8014, RAL 9006  
silver, gold

## es SYSTEM K

## USE | DO UŻYTKU



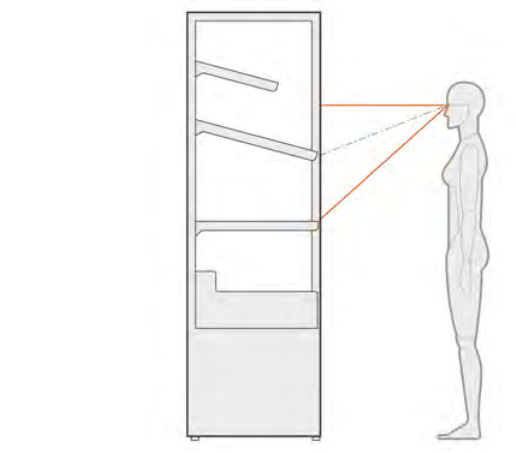
## DISPLAY | EKSPOZYCJA



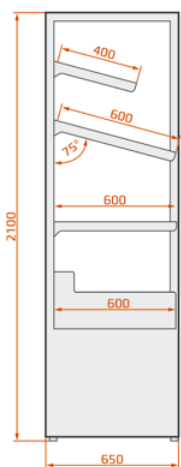
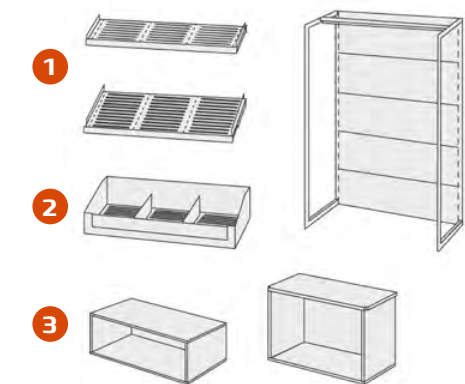
## ADVANTAGES | ZALETY

-  multiplexable system modułowy
-  lighting for top and each shelf oświetlenie każdej półki
-  easy system of servicing and maintenance łatwa w eksploatacji i konserwacji

- shelves adjustable regulowane półki zawieszane
- deep shelf for rolls with compartments głęboka półka na bułki z przegrodami
- storage on the bottom of cabinet szafka do przechowywania



## DIMENSIONS | WYMIARY



| LEO 02 |  |  |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1,3    | 1300                                                                                  | 230 V/ 50 Hz                                                                          |
| 0,9    | 900                                                                                   | 230 V/ 50 Hz                                                                          |



# *lenari*

CREATED BY ES SYSTEM K







## About Lenari

*The Lenari brand was created for people who value subtle elegance. Thanks to authentic passion for creativity and perfection the Lenari cooling equipment embodies a unique fusion of preciseness of construction, reliability and excellent design. High functionality and timeless, classical style are main characteristics of the Lenari line, which reflects real passion to create genuine works of art.*

Marka Lenari została stworzona jako propozycja dla wszystkich, którzy cenią subtelą elegancję. Dzięki autentycznej pasji tworzenia i dążeniu do perfekcji meble chłodnicze Lenari stanowią unikalne połączenie precyzji wykonania, niezawodności i najwyższej klasy wzornictwa. Wysoka funkcjonalność i ponadczasowy, klasyczny styl to podstawowe zalety linii Lenari.

*See our products!*  
Zobacz nasze produkty!







## Elegance

Limicola, Limosa

*“When talking about sophisticated design and exceptional quality, this means we’re talking about Lenari. Why is Lenari meant to be the world’s finest product? Usually it’s hard to find luxurious design with excellent functioning and that’s exactly what makes lenari unique: with its great performance, electrical open-close button, guaranteed equal degrees over all of the shelves, double glazed glass to maintain coldness... In brief, Lenari is the classical style that reflects real art.”*

“Jeżeli szukamy wyjątkowego designu i wyjątkowej jakości, odpowiedzią na nasze potrzeby będzie Lenari. Co czyni Lenari najznakomitszym produktem na świecie? Zazwyczaj trudno jest znaleźć połączenie luksusowego wzornictwa z doskonałą funkcjonalnością; to właśnie sprawia, że Lenari jest unikalnym produktem. Efektowny wygląd, elektryczny mechanizm otwierania i zamykania szyby, gwarantowana równomierna temperatura na wszystkich półkach, podwójnie zespolone szyby utrzymujące odpowiednią temperaturę... Mówiąc krótko: Lenari to klasyczny mebel, nawiązujący do prawdziwej sztuki.”

Wissam Farhat | Lebanon  
FRESCA LTD.







*Limosa*



*Limosa*





*Limicola*



*Limicola & Limosa*





Limosa



Limosa





## Ease of adjustment

*“The Lenari cooling equipment was design to meet various customers’ requirements. They constitute a modular system, which makes possible their optimal arrangement, depending on the size and layout of the interior, as well as on the type of sales. A wide range of materials, colours and textures of front panels make the cooling equipment fit the particular venue. On customers’ request we provide complex interior design.”*

“Meble Lenari zostały zaprojektowane z myślą o różnych potrzebach Klientów. Stanowią modułowy system, który umożliwia zbudowanie optymalnych układów mebli w zależności od wielkości i układu wnętrza, a także charakteru prowadzonej w nim sprzedaży. Szeroka gama materiałów, kolorów i faktur frontowych paneli, pozwalają dopasować urządzenia do konkretnych punktów sprzedaży. Na życzenie Klienta dostarczamy także kompleksowe projekty aranżacyjne całego wnętrza”

*Nikolaj Kirillov | Russia*  
ES SYSTEM K VOSTOK















## Functionality

*“Apart from their elegant appearance, our products from the Lenari range are also characterised by their ergonomic features. Pay attention to the deep display shelves (with cake trays), which enable you to adjust the height and display angle. The front glass lift-up panel with automatic opening mechanism makes it easier to place goods inside the unit and to keep it clean. The joint glass panels and carefully chosen parameters of the unit guarantee the right temperature inside the entire device. The robust stainless steel structure increases the service life of the cabinet without making it too heavy or covering the products displayed.”*

“Oprócz walorów estetycznych, o zaletach linii Lenari decyduje szereg ergonomicznych rozwiązań. Na uwagę zasługują głębokie półki ekspozycyjne (mieszczące tace z ciastami), które można regulować zarówno pod względem wysokości i kąta zawieszenia. Frontowa szyba podnoszona do góry na siłownikach, ułatwia towarowanie ład oraz utrzymanie ich w czystości. Zastosowanie szyb zespolonych oraz specjalnie dobranych parametrów gwarantuje właściwą temperaturę w każdym miejscu urządzenia. Solidna konstrukcja z blachy nierdzewnej wpływa na długą żywotność urządzenia, a sama bryła pozostaje przy tym lekka i nie przysłania ekspozowanych produktów.”

*Barbara Korusiewicz | Poland*  
ES SYSTEM K







*Limicola*



*Limicola*







## Technical highlights







Limicola

EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- front glazed glass, with lift-up system (black screen printing)
- three rows of deep glass shelves
- adjustable height and angle of shelves hanging
- waterproof base shelf (black colour)
- top and side LED lighting
- electronic control panel
- electric defrost
- automatic condensate evaporation
- multiplexable with kit
- for self finishing (without side, without lower panels)

PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyba frontowa zespolona, podnoszona do góry na siłownikach (czarny sitodruk)
- trzy rzędy głębokich półek szklanych
- regulowana wysokość i kąt zawieszenia półki
- blat ze sklejki wodoodpornej (kolor czarny)
- oświetlenie LED – górne i boczne
- sterownik elektroniczny
- odmrażanie elektryczne
- automatyczne odparowanie skroplin
- możliwość łączenia w ciągi
- do zabudowy własnej (bez boków, bez paneli dolnych)

STANDARD COLOURS  
KOLORYSTYKA STANDARDOWA

check available options - page 101  
sprawdź dostępne opcje wykończenia - str. 101

USE | DO UŻYTKU



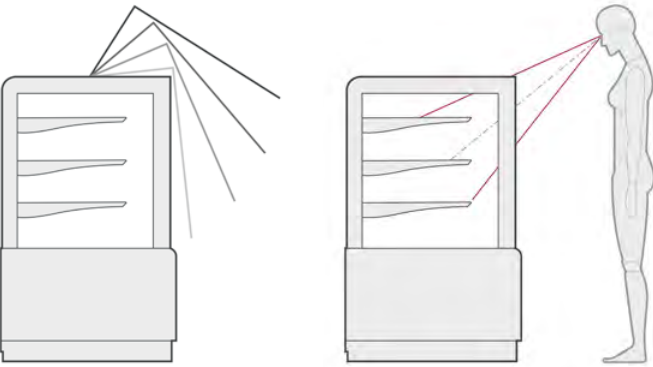
ADVANTAGES | ZALETY

- security glass system  
bezpieczne szkło i system otwierania
- energy saving system  
oszczędność energii elektrycznej
- temp. stability on each level  
temp. stała na każdym poziomie
- multiplexable  
system modułowy
- plug-in version  
z agregatem

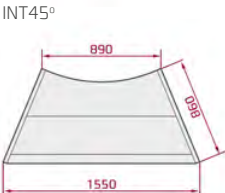
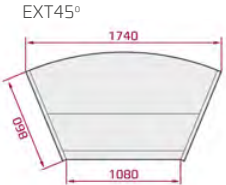
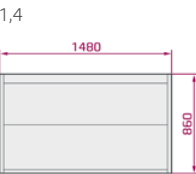
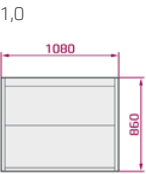
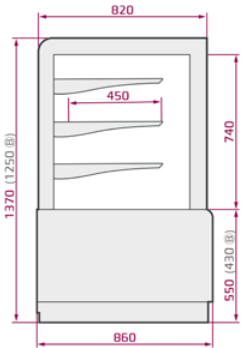
DISPLAY | EKSPOZYCJA



- top and side LED lighting  
oświetlenie LED górne i boczne
- easy system of servicing and maintenance  
łatwa w eksploatacji i konserwacji
- customizable front panels  
dowolny wariant zabudowy frontowej



DIMENSIONS | WYMIARY



| LIMICOLA | mm   | mm    | dm³ | ❄      | °C            | ⚡            |
|----------|------|-------|-----|--------|---------------|--------------|
| EXT45    |      |       | 360 | R290*  | 3M2 / +2 ÷+6  | 230 V/ 50 Hz |
| INT45    |      |       | 257 | R290*  | 3S / +14 ÷+18 | 230 V/ 50 Hz |
| 1,0      | 1000 | 1 080 | 246 | R290*  | 3M2 / +2 ÷+6  | 230 V/ 50 Hz |
| 1,4      | 1400 | 1 480 | 352 | R290-* | 3S / +14 ÷+18 | 230 V/ 50 Hz |





Limosa

EN | STANDARD FITTINGS

- integral condensing unit
- fan-assisted refrigeration
- front glazed glass, with lift-up system (black screen printing)
- top LED lighting
- electronic control panel
- hot gas defrost
- automatic condensate evaporation
- stainless steel worktop
- made for 12/18/24 containers
- multiplexable with kit
- for self finishing (without side, without lower panels)

PL | WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- agregat wbudowany
- chłodzenie dynamiczne
- szyba frontowa zespolona, podnoszona do góry na siłownikach (czarny sitodruk)
- oświetlenie LED – górne
- sterownik elektroniczny
- odmrażanie gorącym gazem
- automatyczne odparowanie kroplin
- blat roboczy z blachy nierdzewnej
- przeznaczona na 12/18/24 pojemniki
- możliwość łączenia w ciągi
- do zabudowy własnej (bez boków, bez paneli dolnych)

STANDARD COLOURS  
KOLORYSTYKA STANDARDOWA  
check available options - page 101  
sprawdź dostępne opcje wykończenia - str. 101

USE | DO UŻYTKU



DISPLAY | EKSPOZYCJA



ADVANTAGES | ZALETY

security glass system  
bezpieczne szkło i system otwierania

energy saving system  
oszczędność energii elektrycznej

top LED lighting  
oświetlenie LED górne

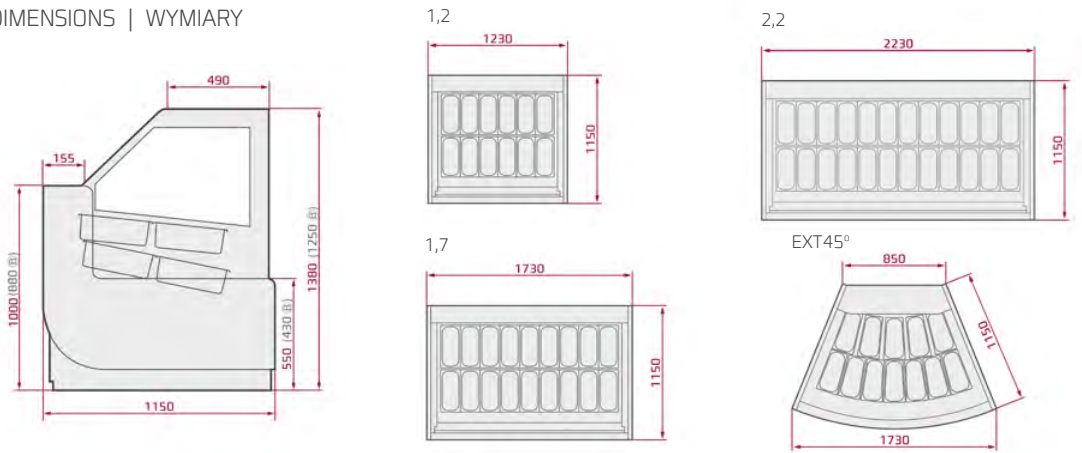
plug-in version  
z agregatem

multiplexable  
system modułowy

easy system of servicing and maintenance  
łatwa w eksploatacji i konserwacji

customizable front panels  
dowolny wariant zabudowy frontowej

DIMENSIONS | WYMIARY



| LIMOSA           | ↔<br>mm | ⏏<br>mm | ⏏<br>mm | ❄            | °C              | ⚡                          |
|------------------|---------|---------|---------|--------------|-----------------|----------------------------|
| EXT45            |         |         | 12      | R452A/R448A* | 3L2 / -21 ÷ -14 | 230 V/ 50 Hz               |
| 1,2              | 1 160   | 1 230   | 12      | R452A/R448A* | 3L2 / -21 ÷ -14 | 230 V/ 50 Hz               |
| 1,7 <sup>④</sup> | 1 160   | 1 730   | 18      | R452A/R448A* | 3L2 / -21 ÷ -14 | 230 V/ 50 Hz/ <sup>④</sup> |
| 2,2 <sup>④</sup> | 2 160   | 2 230   | 24      | R452A/R448A* | 3L2 / -21 ÷ -14 | 230 V/ 50 Hz/ <sup>④</sup> |



|                                                                                                                      | Pastry and pralines<br>Ciasta i praliny czekoladowe      |                                                          |                                                          |                                                          | Ice cream<br>Lody         |                           |                   |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                                                                                      | Limicola<br>1.0                                          | Limicola<br>1.4                                          | Limicola<br>INT45                                        | Limicola<br>EXT45                                        | Limosa<br>1,2             | Limosa<br>1,7             | Limosa<br>2.2     | Limosa<br>EXT45   |
| Length without end walls   Długość bez boków (mm)                                                                    | 1 000                                                    | 1 400                                                    |                                                          |                                                          | 1 155                     | 1 655                     | 2 150             |                   |
| Length with end walls   Długość z bokami (mm)                                                                        | 1 070                                                    | 1 470                                                    |                                                          |                                                          | 1 225                     | 1 725                     | 2 220             |                   |
| Useful capacity   Pojemność użytkowa (dm <sup>3</sup> )                                                              | 246                                                      | 350                                                      | 276                                                      | 305                                                      |                           |                           |                   |                   |
| Number of ice cream containers   Ilość pojemników na lody<br>– 360 × 165 × 120 mm<br>– 360 × 165 × 120 mm            |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          | 12<br>12                  | 18<br>18                  | 24<br>24          | 12 <sup>①</sup>   |
| Number of ice cream containers   Ilość pojemników na lody<br>– 360 × 165 × 150 mm<br>– 360 × 165 × 120 mm            |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          | 12<br>6                   | 18<br>9                   | 24<br>12          | 12 <sup>①</sup>   |
| Number of ice cream containers   Ilość pojemników na lody<br>– 360 × 165 × 180 mm                                    |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          | 12                        | 18                        | 24                | 12 <sup>①</sup>   |
| Useful container capacity   Pojemność użytkowa pojemników<br>(360 × 165 × 120 mm)                                    |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          | 125                       | 187                       | 250               | 125               |
| Refrigerant   Czynnik chłodniczy                                                                                     | R290*                                                    | R290*                                                    | R290*                                                    | R290*                                                    | R452A /<br>R448A*         | R452A /<br>R448A*         | R452A /<br>R448A* | R452A /<br>R448A* |
| Built-in hermetic refrigerant unit<br>Wbudowany hermetyczny agregat chłodniczy                                       | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                         | +                         | +                 | +                 |
| Remote refrigerant unit<br>Zewnętrzny agregat chłodniczy                                                             | ○                                                        | ○                                                        | ○                                                        | ○                                                        | ○                         | ○                         | ○                 | ○                 |
| Air cooled condenser<br>Skrapacz chłodzony powietrzem                                                                | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                         | +                         | +                 | +                 |
| Water controlled condenser   Skrapacz chłodzony wodą                                                                 | ○                                                        | ○                                                        | ○                                                        | ○                                                        | ○                         | ○                         | ○                 | ○                 |
| Number of refrigerant evaporators   Ilość parowników                                                                 | 1                                                        | 1                                                        | 1                                                        | 1                                                        | 2                         | 2                         | 2                 | 2                 |
| Fan assisted refrigeration system<br>System chłodzenia wspomagany wentylatorami                                      | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                         | +                         | +                 | +                 |
| Electronic digital control board   Sterownik elektroniczny                                                           | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                         | +                         | +                 | +                 |
| Time automatic defrost system with electric heater<br>Automatyczny system odmrażania za pomocą grzałek elektrycznych | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                                                        | –                         | –                         | –                 | –                 |
| Time automatic defrost system with hot gas injection<br>Automatyczny system odmrażania gorącym gazem ze sprężarki    | –                                                        | –                                                        | –                                                        | –                                                        | +                         | +                         | +                 | +                 |
| Expansion valve system   Układ chłodniczy z termostatycznym zaworem rozprężnym                                       | ○                                                        | +                                                        | +                                                        | +                                                        | +                         | +                         | +                 | +                 |
| Capillary tube system   Układ chłodniczy z kapilarą                                                                  | +                                                        | –                                                        | –                                                        | –                                                        | –                         | –                         | –                 | –                 |
| Temperature class   Klasa temperaturowa                                                                              | 3M2 / 35<br>+2 /+6 <sup>②</sup><br>+14 /+18 <sup>③</sup> | 3M2 / 35<br>+2 /+6 <sup>②</sup><br>+14 /+18 <sup>③</sup> | 3M2 / 35<br>+2 /+6 <sup>②</sup><br>+14 /+18 <sup>③</sup> | 3M2 / 35<br>+2 /+6 <sup>②</sup><br>+14 /+18 <sup>③</sup> | 3L2<br>–21 / –14          | 3L2<br>–21 / –14          | 3L2<br>–21 / –14  | 3L2<br>–21 / –14  |
| Power supply   Napięcie zasilania                                                                                    | 230V<br>50Hz                                             | 230V<br>50Hz                                             | 230V<br>50Hz                                             | 230V<br>50Hz                                             | 230V <sup>④</sup><br>50Hz | 230V <sup>④</sup><br>50Hz | 230V<br>50Hz      | 230V<br>50Hz      |

- +

Standard | Standard

–

Not available | Niedostępny

○

Option | Opcja

ⓑ

Limicola Mini [1.0; 1.4] / Limosa Mini [1.7; 2.2]

\*

Dostępne także inne ekologiczne czynniki chłodnicze  
Other eco refrigerants also available
- ①

Trapezoid | Trapezowe

②

Pastry | Ciasta

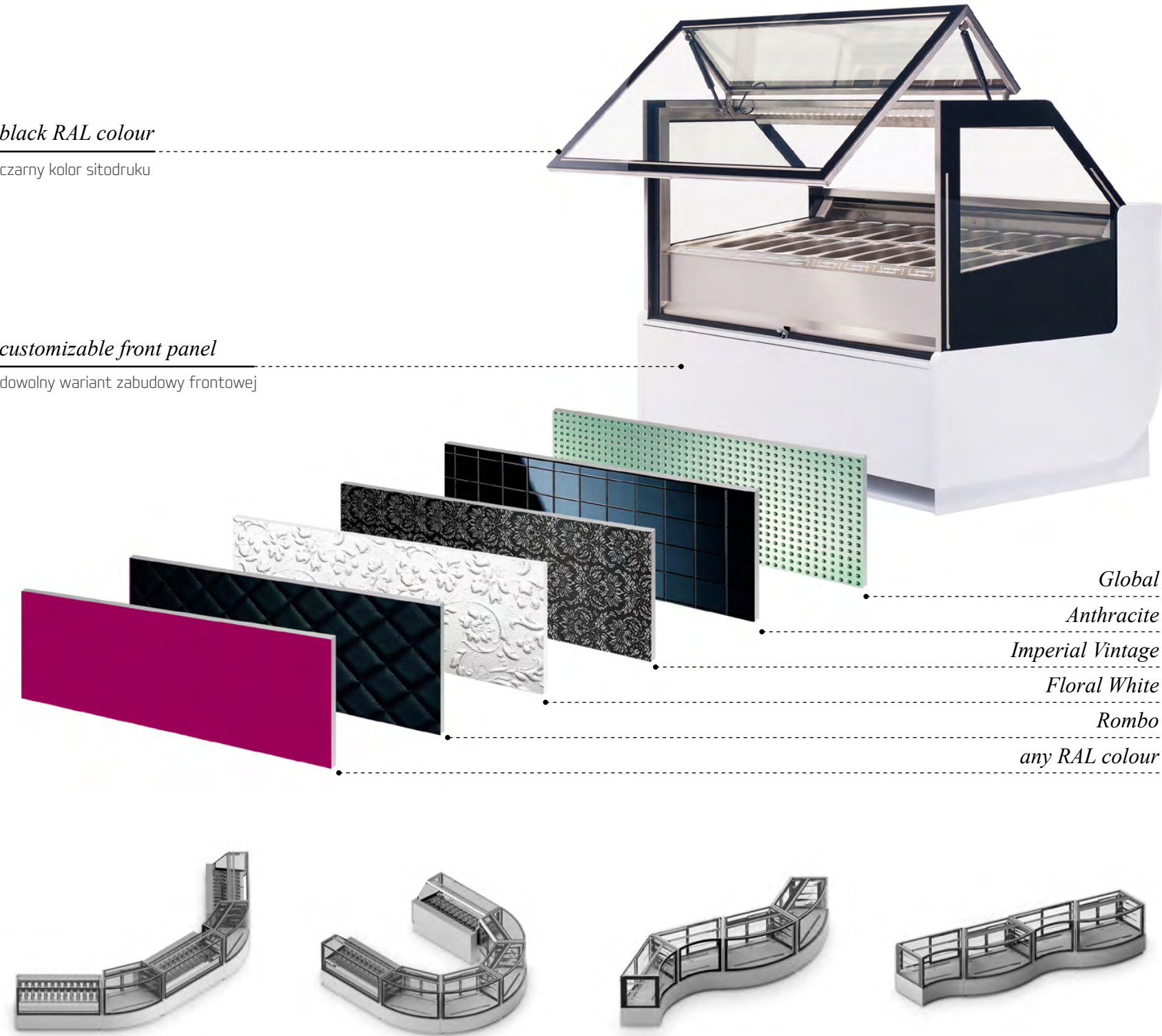
③

Pralines | Praliny

④

Requires 3-phase installation  
Wymaga instalacji trójfazowej

Manufacturer reserves the right to change the technical parameters of cabinets / Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów urządzenia





|                  |                                                                                   |                            |                                                                                   |                                |                                                                                     |             |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| USE<br>DO UŻYTKU |  | confectionery<br>cukiernia |  | bakery<br>piekarnia            |  | supermarket |
|                  |  | cafe<br>kawiarnia          |  | ice-cream parlor<br>lodziarnia |  | minimarket  |

|                           |                                                                                   |                                              |                                                                                   |                   |                                                                                     |                                 |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| STORAGE<br>PRZECHOWYWANIE |  | muffins and cookies<br>babeczki i ciasteczka |  | bread<br>pieczywo |  | ice-creams<br>lody              |
|                           |  | cake<br>ciasta                               |  | drinks<br>napoje  |  | warm pastries<br>ciepłe wypieki |
|                           |  | pralines<br>praliny                          |  | fruits<br>owoce   |  | sandwiches<br>kanapki           |

|                      |                                                                                     |                                                                         |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                      |                                                                                                 |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADVANTAGES<br>ZALETY |    | spherical glass 200'<br>szyba gięta 200'                                |    | multiplexable<br>system modułowy                                                   |   | easy system of servicing and maintenance<br>łatwa w eksploatacji i konserwacji                  |
|                      |    | energy saving system<br>oszczędność energii elektrycznej                |    | customizable front panels<br>dowolny wariant zabudowy frontowej                    |   | top and side LED lighting<br>oświetlenie LED górne i boczne                                     |
|                      |    | temp. stability on each level<br>temp. stała na każdym poziomie         |    | security glass system<br>bezpieczne szkło i system otwierania                      |   | side LED lighting<br>oświetlenie LED boczne                                                     |
|                      |   | lighting at the top and of each shelf<br>oświetlenie górne każdej półki |   | self version<br>wersja samoobsługowa                                               |  | full transparent and maximum visibility<br>pełna transparentność i maksymalna widoczność towaru |
|                      |  | plug-in version<br>z agregatem                                          |  | cooling, hot, neutral version available<br>wersja chłodnicza, grzewcza i neutralna |                                                                                      |                                                                                                 |

|                                   |                                                                                     |                                                               |                                                                                     |                                             |                                                                                       |                                          |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| TECHNICAL DATA<br>DANE TECHNICZNE |  | total lenght without end walls<br>długość całkowita bez boków |  | total useful capacity<br>pojemność użytkowa |  | temperature class<br>klasa temperaturowa |
|                                   |  | total lenght with end walls<br>długość całkowita z bokami     |  | refrigerant<br>czynniki chłodnicze          |  | power supply<br>napięcie                 |

TEMPERATURE CLASS | KLASA TEMPERATUROWA\*

**3H1** +1 ÷ +10°C    **3M1** -1 ÷ +5°C    **3L1** -18 ÷ -15°C    **3L3** -15 ÷ -12°C    **3H2** -1 ÷ + 10°C    **3M2** -1 ÷ +7°C    **3L2** -18 ÷ -12°C

\* operating features are based on ambient conditions of +25°C temperature and 60 [%] relative humidity  
dla warunków otoczenia: temperatura +25°C, wilgotność względna 60 [%]





*Insù - the ice cream cabinet of the future...  
Insù - lodowa witryna przyszłości...*

*The ice cream cabinet of the future must have an ice exposure in vertical orientation – our designers decided some time ago and we have created INSÙ! Today, this revolutionary idea has been recognized by the jury of the most popular competition related to industrial design in the world. The INSÙ ice cream cabinet received the RED DOT AWARD 2018 distinction.*

Witryna przyszłości musi mieć ekspozycję lodową w orientacji wertykalnej – stwierdzili jakiś czas temu nasi projektanci i tak stworzyliśmy INSÙ! Dziś ta rewolucyjna myśl została doceniona przez jury najpopularniejszego konkursu związanego z wzornictwem przemysłowym na świecie. Witryna INSÙ otrzymała wyróżnienie RED DOT AWARD 2018.



**red dot** design award  
honourable mention 2018

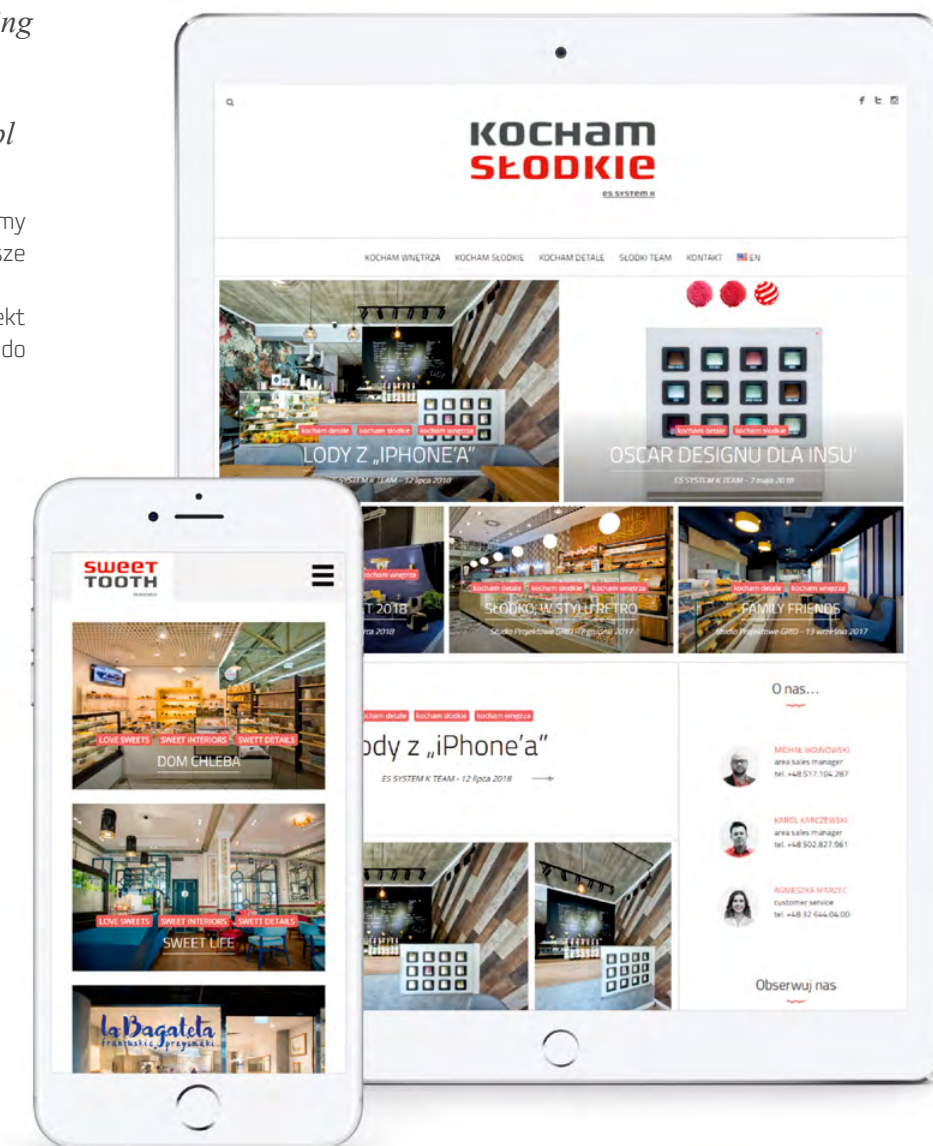


scan for more

*A grain of truth about us...  
Ziarenko prawdy o nas...*

*We work in compliance with the tradition, but all that we create, bears the hallmarks of innovation. Our attention to details is our obsession. Eating and everything that is around table we treat as the high culture. We care from the seeds, to the final result. Find us on [www.sweettooth.pl](http://www.sweettooth.pl)*

Działamy w poszanowaniu tradycji, ale wszystko co tworzymy nosi znamiona innowacyjności, dbałość o detal to nasze natręctwo, do jedzenia i wszystkiego co wokół podchodzimy, jak do kultury wysokiej. Pielęgnowujemy od ziarenka, aż po efekt końcowy. Pasjonatów wyszukanych smaków zapraszamy do odwiedzenia bloga: [kochamslodkie.pl](http://kochamslodkie.pl)



**KOCHAM  
SŁODKIE**

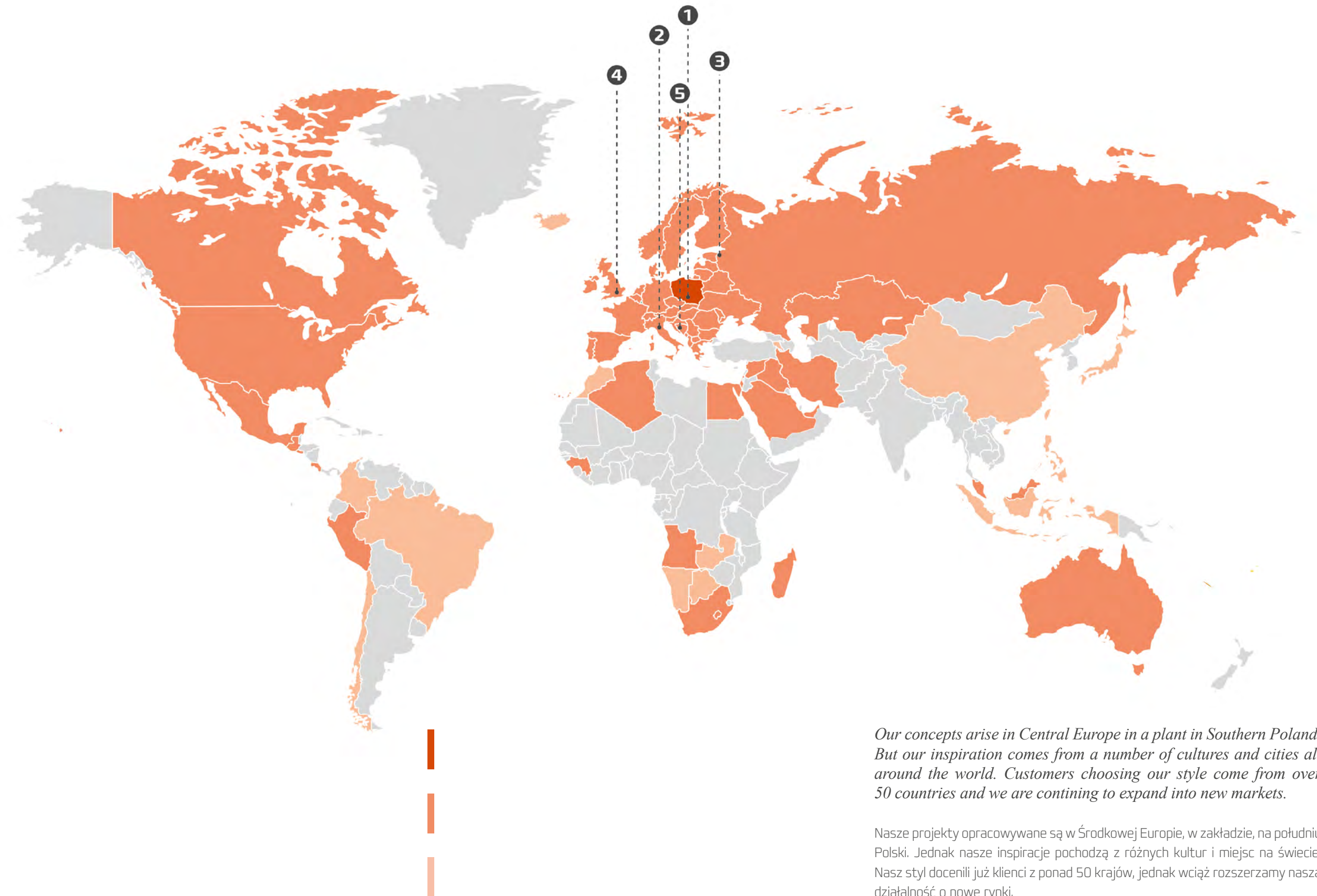


[sweettooth.pl](http://sweettooth.pl)



[kochamslodkie.pl](http://kochamslodkie.pl)









125424, г. Москва, Волоколамское шоссе, д. 88, стр. 8

Тел./факс: +74955404600